

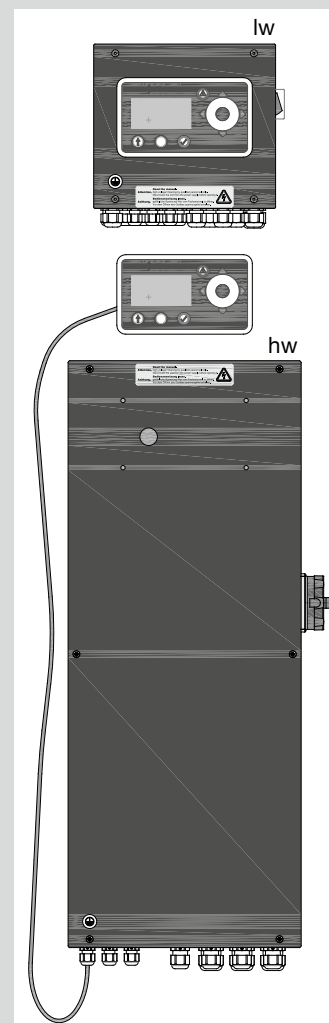


Flamco



Flamcomat®[®], Flexcon® M-K SPC RS485, protokół transmisji danych

POL Instrukcja obsługi
Dokument uzupełniający
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi.





BE	Flamco Belux J. Van Elewijckstraat 59 B -1853 Grimbergen	+32 2 476 01 01	info@flamco.be
CH	Flamco AG Fännring 1 6403 Küsnacht	+41 41 854 30 50	info@flamco.ch
CZ	Flamco CZ Evropská 423/178 160 00 Praha 6	+420 602 200 569	info@flamco.cz
DE	Flamco GmbH Steinbrink 3 42555 Velbert	+49 2052 887 04	info@flamco.de
DK	Flamco Tonsbakken 16-18 DK-2740 Skovlunde	+45 44 94 02 07	info@flamco.dk
EE	Flamco Baltic Löötsa 4 114 15 Tallin	+ 372 56 88 38 38	info@flamco.ee
FI	Flamco Finland Ritakuja1 01740 Vantaa	+ 358 10 320 99 90	info@flamco.fi
FR	Flamco s.a.r.l. BP 77173 95056 CERGY-PONTOISE cedex	+33 1 34 21 91 91	info@flamco.fr
HU	Flamco Kft. (A Pest Megyei Bíróság mint Cégbíróság. Cg.13-09-136479) H - 2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos út 25	+36 24 52 61 31	info@flamco.hu
NL	Flamco B.V. Postbus 502 3750 GM Bunschoten	+31 33 299 75 00	support@flamco.nl
PL	Flamco Sp. z o. o. ul. Akacjowa 4 62-002 Suchy Las	+48 616 5659 55	info@flamco.pl
SE	Flamco Sverige Kungsgatan 14 541 31 Skövde	+46 500 42 89 95	vvs@flamco.se
UAE	Flamco Middle East P.O. Box 262636 Jebel Ali, Dubai	+971 4 881 95 40	info@flamco-gulf.com
UK	Flamco Limited Washway Lane- St Helens Merseyside WA10 6PB	+44 1744 74 47 44	info@flamco.co.uk

Polski (POL) Instrukcja obsługi

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie do instrukcji montażu i obsługi:

Flamcomat: Nr dok.: MC00018/02-2011/pol

Flexcon M-K: Nr dok.: MC00019/01-2011/pol

Instalacja, przetwarzanie danych oraz uruchomienie do przeprowadzenia przez wykwalifikowany personel techniczno-informatyczny. Wymagane jest przestrzeganie obowiązujących norm i przepisów krajowych.

Instrukcje montażu i pozostałą dokumentację w różnych językach znaleźć można pod adresem www.flamcogroup.com/manuals.

Dalsze informacje na temat produktów uzyskać można w odpowiedniej filii firmy Flamco (patrz str. 2).

Bajt (indeks)	Opis	Rozmiar (w bajtach)	Jednostka
0	Bajt startu 1	1	<0x05>
1	Bajt startu 2	1	<0x64>
2	Identyfikator celu / nadawca	1	<0xF0>
3	Informacje o długości (długość całkowita z CRC)	1	<87>
4	Identyfikator rekordu	1	<0x0F>
5	Aktualne ciśnienie robocze (na czujniku ciśnienia)	1	1/10 bara
6	Aktualny poziom napelnienia (w zbiorniku)	1	%
7	Nie używane	1	%
8	Nie używane	1	%
9	Wyjścia, stan (0: wyłączone, 1: załączone)** Bit 0: Wyjście silnika 1 (zawór 4) – wzrost ciśnienia Bit 1: Wyjście silnika 2 (zawór 5) – wzrost ciśnienia Bit 2: Wyjście zaworu 1 (1,1) – redukcja ciśnienia Bit 3: Wyjście zaworu 2 (2.1) – redukcja ciśnienia Bit 4: Wyjście zaworu 3; silnik 3 - napelnianie Bit 5: Wyjście zaworu upustowego (sprężarka) (tylko logiczne, analogicznie do zaworu 2; 2.1) Bit 8: Odgazowywanie załączone (nieaktywne: Flexcon M-K) Bit 9: Tryb odgazowywania (0: normalny, 1: przyspieszony) Bit 15: Sygnał błędu (0: nie, 1: tak)	2	-
11	Komunikat o błędzie, stan (1: błąd aktywny)** Bit 0: Przekroczony próg alarmu niskiego poziomu Bit 1: Przekroczony próg alarmu wysokiego poziomu Bit 2: Przekroczony próg alarmu niskiego poziomu Bit 3: Przekroczony próg alarmu wysokiego poziomu Bit 4: Zabezpieczenie silnika 1 załączone Bit 5: Zabezpieczenie silnika 2 załączone Bit 6: Przekroczenie czasu pracy silnika 1 Bit 7: Przekroczenie czasu pracy silnika 2 Bit 8: Ogranicznik minimalnego ciśnienia załączony Bit 9: Czujnik przerwania membrany załączony Bit 10: Zatrzymanie napelniania z powodu usterki Bit 11: Zatrzymanie utrzymania ciśnienia z powodu usterki	2	-
13	Aktualna liczba ostatnich komunikatów o błędzie (0: brak błędu)	1	-
14	Jednostka licznika wody dla napelniania 1: godziny 2: litry 0: brak (bez napelniania)	1	1/100 h / litry



Bajt (indeks)	Opis	Rozmiar (w bajtach)	Jednostka
15	Ilość/czas napełniania *) jeżeli bajt 14 = 1 ==> w 1/100 godziny jeżeli bajt 14 = 2 ==> w litrach (Bajt 15 to MSB; bajt 18 to LSB)	4	-
19	Całkowity czas pracy *) (Bajt 19 to MSB; bajt 22 to LSB)	4	Minuty
23	Dostępność (0: nie, 1: tak **) Bit 0: Silnik 1 / zawór 4 – wzrost ciśnienia Bit 1: Silnik 2 / zawór 5 – wzrost ciśnienia Bit 2: Zawór 1 (1,1) – redukcja ciśnienia Bit 3: Zawór 2 (2.1) – redukcja ciśnienia Bit 4: Zawór 3; silnik 3 - napełnianie Bit 5: Zawór upustowy (sprężarka) Bit 8: Ogranicznik minimalnego ciśnienia Bit 9: Czujnik pęknięcia membrany Bit 10: Kontrola temperatury maksymalnej	2	-
25	Ciśnienie robocze (wartość zadana poziomowi utrzymania ciśnienia)	1	1/10 bara
26	Tolerancja niskiego poziomu ciśnienia roboczego (histereza)	1	1/10 bara
27	Tolerancja wysokiego poziomu ciśnienia roboczego (histereza)	1	1/10 bara
28	Przekroczony próg alarmu ciśnienia minimalnego (bezwzględne)	1	1/10 bara
29	Przekroczony próg alarmu ciśnienia maksymalnego (bezwzględne)	1	1/10 bara
30	Minimalny naddatek wody (bezwzględny)	1	%
31	Poziom załączenia napełniania (bezwzględne)	1	%
32	Ilość napełniania	1	%
33	Poziom załączenia napełniania (bezwzględne)	1	%
34	Próg alarmowy dla poziomu minimalnego	1	%
35	Próg alarmowy dla poziomu maksymalnego	1	%
36	Maks. ilość napełniania jednorazowo *)	2	[I]
38	Maks. czas napełniania jednorazowo *)	2	Minuty
40	Pojemność nominalna zbiornika *)	2	[I]
42	Klasa silnika pompy, sprężarki *)	2	
44	Tryb roboczy (0: tryb pojedynczy, 1: tryb pracy zamiennej, 2: tryb równoległy zależny od obciążenia)	1	-
45	Nie używane	1	-
46	Numer porządkowy (Flamco GmbH; 9-cyfrowy *) (Bajt 46 to MSB; bajt 49 to LSB)	4	-
50	Kod użyty przy wprowadzaniu numeru porządkowego	1	-
51	Data i godzina wprowadzenia numeru porządkowego Rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta (Bajt 51 to rok; bajt 55 to minuta)	16	-
56 - 71	Nie używane		-
72	Numer języka	1	-
73	Wersja programu (x.x.x) (bajt 73 to numer wersji głównej)	3	-
76	Nie używane	1	-
77	Nie używane	8	-
85	16-bitowy kod CRC, bity dolne ***)	1	-
86	16-bitowy kod CRC, bity górne ***)	1	-
		87	

*) Big Endian (MSB jako pierwszy, LSB jako ostatni)

**) Little Endian (LSB jako pierwszy, MSB jako ostatni)

***) Kalkulacja CRC od bajta 0 do 84 włącznie zgodnie z Instrukcją Protokołu Modbus oraz specyfikacją PI-MBUS-300.

Dane techniczne:

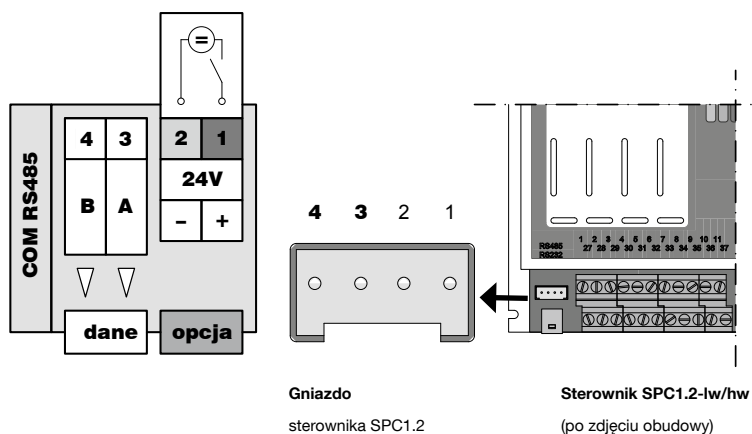
Prędkość przesyłania: 19200 bodów (1 bit startu, 8 bitów danych, 1 bit stopu, bez parzystości). Wtyczka: polaryzowana, AMP MODU IV nr: 102241-2 (typ: Tyco). Przewód transmisji: Co najmniej LiYCY TP (linka miedziana, izolowana, w formie skrętki dwużyłowej z miedzianym ekranem na całej długości); zalecenie: unikać kabli o długości powyżej 500 m (bezpieczeństwo danych, wpływ zakłóceń).

Wskazówka:

Przestrzegać dopasowania obciążenia w linii magistrali. Na obu końcach między A (3) i B (4) należy wprowadzić rezystory 120 Ω (SPC wstępnie wewnętrznie obciążony rezystancją dopasującą).

Roźmieszczenie zacisków:

(wewnątrz, po zdjęciu obudowy)





Flamco

Copyright Flamco B.V., Bunschoten, die Niederlande.

Nichts aus dieser Ausgabe darf ohne ausdrückliche Freigabe und mit Angabe der Quelle vervielfältigt oder auf irgendeine andere Weise veröffentlicht werden. Die erwähnten Angaben gelten nur für die Anwendung von Flamco Produkten. Für eine unsachgemäße Nutzung, Anwendung oder Interpretation der technischen Daten übernimmt Flamco B.V. keine Haftung. Technische Änderungen vorbehalten.

Copyright Flamco B.V., Bunschoten, the Netherlands.

No part of this publication may be reproduced or published in any way without explicit permission and mention of the source. The data listed are solely applicable to Flamco products. Flamco B.V. shall accept no liability whatsoever for incorrect use, application or interpretation of the technical information. Flamco B.V. reserves the right to make technical alterations.